

**Zeitschrift:** Collage : Zeitschrift für Raumentwicklung = périodique du développement territorial = periodico di sviluppo territoriale

**Herausgeber:** Fédération suisse des urbanistes = Fachverband Schweizer Raumplaner

**Band:** - (2000)

**Heft:** 3

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

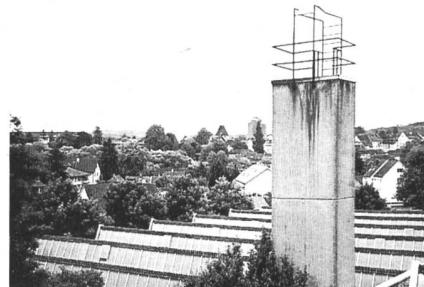
**Download PDF:** 20.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Titelbild:**  
Detail aus «Drift» von  
Iñigo Manglano-Ovalle  
(courtesy Max Protetch  
Gallery, New York).  
Titelbild des Katalogs  
der Ausstellung «Eis-  
zeit», Kunst der Gegen-  
wart aus Berner Samm-  
lungen, im Kunstmuseum  
Bern, bis 1. Oktober.

- |  |   |
|--|---|
| <p>4 <b>collage</b><br/><i>Gratulationen</i><br/><i>Félicitations</i></p> <p>5 <b>Reaktionen</b><br/><i>Réactions</i></p> <p>5 <b>Wettbewerbe</b><br/><i>Concours</i></p> <p>5 <b>Veranstaltungen</b><br/><i>Manifestations</i></p> <p>6 <b>Ausland, Grenzregionen</b><br/><i>Étranger, régions limitrophes</i></p> <p>7 <b>Aus- und Weiterbildung</b><br/><i>Formation</i></p> <p>7 <b>Nachrichten</b><br/><i>Nouvelles</i></p> <p>8 <b>Publikationen</b><br/><i>Publications</i></p> <p>10 <b>Rerepsons le rôle de l'aménagiste-urbaniste</b><br/><i>Überprüfung der Rolle der RaumplanerInnen</i><br/>Anne-Françoise Genoud</p> <p>12 <b>L'aménagement du territoire:<br/>vision du praticien</b><br/><i>Raumplanung, eine Vision aus der Sicht des Praktikers</i><br/>Thierry Chanard</p> <p>14 <b>Pourquoi le management urbain?</b><br/><i>Warum es ein Stadtmanagement braucht</i><br/>Marie Fauconnet, Sophie Mottu</p> <p>17 <b>Verhandeln – das neue Mass aller Dinge?</b><br/><i>Négocier, la nouvelle mesure en toute chose</i><br/>Oliver Schmid</p> <p>19 <b>Le «projet de Ville», un outil stratégique pour la gestion urbaine</b><br/><i>«Stadtprojekt», ein strategisches Instrument der Stadtentwicklung</i><br/>Urs Zuppinger</p> <p>22 <b>Le développement durable, une perspective nouvelle pour la gestion urbaine</b><br/><i>Die nachhaltige Entwicklung, eine neue Perspektive für die Stadtplanung</i><br/>Raphaëlle Probst Outzinout</p> | <p>25 <b>«Fribourg'cible»</b><br/><i>«Fribourg'cible», ein neuer Ansatz für Zukunftsperspektiven</i><br/>Raoul André, Rodolphe Lüscher, Pascal Amphoux, Urs Zuppinger</p> <p>28 <b>Buskonzept Koszalin, Polen</b><br/><i>Réorganisation et extension du réseau de bus à Konszalin et environs (Pologne)</i><br/>Regula Hafner, Dominik Frei</p> <p>30 <b>Dynamik und Aufbruch im Entlebuch</b><br/><i>L'Entlebuch, biotope naturel</i><br/>Andrea Kaltenbrunner, Werner Mathys, Beat Wyler</p> <p>33 <b>Schweizerisches Register REG. Eine öffentlichrechtliche Institution des Bundes</b><br/><i>La Fondation des Registres suisses des ingénieurs, des architectes et des techniciens, une institution de droit public reconnue par la Confédération</i><br/>Hans Reinhart</p> <p>35 <b>Brachen der Zukunft: dank vorausschauender Planung Chancen nutzen</b><br/><i>Friches du futur</i><br/><i>Voir et prévoir</i><br/>Nikolaus Hartz</p> <p>37 <b>Handeln</b><br/>Kurt Gilgen</p> <p>40 <b>Verbandsnachrichten</b></p> <p>41 <b>Informations des associations</b></p> <p>42 <b>Kommunikation mit Verbänden, welche der Raumplanung nahe stehen</b><br/><i>Communication avec des associations proches de l'aménagement</i></p> <p>47 <b>Terminkalender</b><br/><i>Calendrier</i></p> |
|--|---|



verbande associations